

CNMY18/SAMC/10

ACTA DE LA REUNIÓ CELEBRADA POR LA MESA DE CONTRATACIÓ PARA LA VALORACIÓ DEL INFORME TÉCNICO SOBRE LAS SALAS DE DOBLAJE Y PUNTUACIONES FINALES DEL CONTRATO DE SERVICIO DE PRODUCCIÓ DE DOBLAJES PARA LA SOCIETAT ANÒNIMA DE MITJANS DE COMUNICACIÓ

ASISTENTES

Presidenta: D^a. Carolina Marín González

Vocal: D^a. Encarna Monleón Tarazona.

Secretaría: D^a Laura Jovaní Martínez

ORDEN DEL DÍA

Valoración del informe técnico de las salas de doblaje y puntuaciones finales del contrato del expediente CNMY18/SAMC/10.

En reunión celebrada, en Burjassot, a las 10.00 horas del día 28 de junio de 2018, en la sede de la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació sita en el polígono de Acceso Ademuz s/n, de Burjassot, se reunió la Mesa de contratación para la valoración del informe técnico de las salas de doblaje y puntuaciones finales del contrato del expediente CNMY18/SAMC/10 de los licitadores que han optado al procedimiento abierto sujeto a regulación armonizada tramitado para adjudicar el contrato de "servicio de producción de doblajes para la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació" anunciado en la plataforma de contratación del Estado el día 13 de abril de 2018.

La presidenta informa que en fecha 11 de junio de 2018, la mesa de contratación procedió a la apertura de los sobres 3 del expediente CNMY/18/SAMC/10 y a la lectura de las puntuaciones de los licitadores:



Propuestas económicas:

| Apartado | Precio Máximo | GARATGE DEL SO ESTUDIS, S.L. | KILOHERCIOS Y DECIBELIOS, S.L. | NOCLAFILMS PRODUCCIONES, S.L. | SOMAGIC, S.A. | ESTUDIOS ANDRO, S.A. | GALAXIA TELEVISION, S.L. | UTE MEDIAPRO - SOUND DISEÑO - PASARELA | GRUPO FONOVOKER, S.L. (Alboraia art studio) | UTE ADI PRODUCCIONES - BOREALISTUDIO | AC ESTUDIS VALENCIA, S.A. |
|---|---------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------|----------------------|--------------------------|--|---|--------------------------------------|---------------------------|
| SERIE DE FICCIÓN: 60 MINUTOS * | 4.500,00 | 4.495,00 | 4.499,00 | 4.499,00 | 4.499,00 | 4.495,00 | 3.406,43 | 4.499,00 | 4.499,00 | 4.990,00 | 4.455,00 |
| SERIE DE ANIMACIÓN: 30 MINUTOS * | 2.400,00 | 2.395,00 | 2.399,00 | 2.399,00 | 2.399,00 | 2.395,00 | 2.146,93 | 2.399,00 | 2.399,00 | 2.390,00 | 2.376,00 |
| CREACIÓN DE CANCIONES NO GENÉRICAS PARA SERIES DE ANIMACIÓN (sin grabación musical) | 800,00 | 795,00 | 799,00 | 799,00 | 799,00 | 780,00 | 500,00 | 799,00 | 799,00 | 790,00 | 792,00 |
| PELÍCULAS DE ANIMACIÓN: 85 MINUTOS | 5.900,00 | 5.895,00 | 5.899,00 | 5.899,00 | 5.899,00 | 5.899,00 | 5.327,32 | 5.899,00 | 5.899,00 | 5.890,00 | 5.841,00 |
| MINUTO EXCESO PELÍCULA DE ANIMACIÓN | 65,00 | 64,00 | 64,00 | 64,00 | 64,00 | 64,00 | 50,00 | 64,00 | 64,00 | 64,00 | 64,35 |
| DOCUMENTALES: 60 MINUTOS * | 1.700,00 | 1.695,00 | 1.699,00 | 1.699,00 | 1.699,00 | 1.695,00 | 1.619,15 | 1.699,00 | 1.699,00 | 1.690,00 | 1.683,00 |
| PELÍCULA 90 MINUTOS TIPO A | 6.500,00 | 6.495,00 | 6.499,00 | 6.499,00 | 6.499,00 | 6.495,00 | 6.267,33 | 6.499,00 | 6.499,00 | 6.490,00 | 6.450,00 |
| MINUTO EXCESO PELÍCULA TIPO A | 75,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 62,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 74,25 |
| PELÍCULA 90 MINUTOS TIPO B | 6.300,00 | 6.295,00 | 6.299,00 | 6.299,00 | 6.299,00 | 6.299,00 | 6.067,33 | 6.299,00 | 6.299,00 | 6.290,00 | 6.250,00 |
| MINUTO EXCESO PELÍCULA TIPO B | 75,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 60,00 | 74,00 | 74,00 | 74,00 | 74,25 |

Las anteriores propuestas económicas se convierten en las siguientes puntuaciones:

Autobaremación:

| Apartados | Equipamiento técnico postproducción sonido multicanal 5.1 | Nº salas de doblaje (locutorios) | Nº salas de masterización | Sala de espera con servicios | TOTAL |
|---|---|----------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------|
| Máximo | 5 | 10 | 7 | 3 | 25,00 |
| GARATGE DEL SO ESTUDIS, S.L. | 5,00 | 4,00 | 3,00 | 3,00 | 15,00 |
| KILOHERCIOS Y DECIBELIOS, S.L. | 5,00 | 10,00 | -- | 3,00 | 18,00 |
| NOCLAFILMS PRODUCCIONES, S.L. | -- | 4,00 | 3,00 | 3,00 | 10,00 |
| SOMAGIC, S.A. | 5,00 | 4,00 | 3,00 | 3,00 | 15,00 |
| ESTUDIOS ANDRO, S.A. | 5,00 | 4,00 | 3,00 | 3,00 | 15,00 |
| GALAXIA TELEVISION, S.L. | 5,00 | 4,00 | 7,00 | 3,00 | 19,00 |
| UTE MEDIAPRO - SOUND DISEÑO - PASARELA | 5,00 | 4,00 | 5,00 | 3,00 | 17,00 |
| GRUPO FONOVOXER, S.L. (Alboraia art studio) | 5,00 | 10,00 | 3,00 | 3,00 | 21,00 |
| UTE ADI PRODUCCIONES - BOREALISTUDIO | 5,00 | 4,00 | 3,00 | 3,00 | 15,00 |
| AC ESTUDIS VALENCIA, S.A. | 5,00 | 4,00 | -- | 3,00 | 12,00 |

Por tanto, las puntuaciones finales provisionales obtenidas por los licitadores tras la apertura del sobre 3 fueron las siguientes:

| CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN | Valoración artística | Valoración de la oferta económica | Valoración técnica | TOTAL |
|---|----------------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------|
| Puntos | 35 | 40 | 25 | 100,00 |
| GRUPO FONOVOXER, S.L. (Alboraia art studio) | 31,28 | 34,21 | 21,00 | 86,49 |
| SOMAGIC, S.A. | 29,45 | 34,21 | 15,00 | 78,66 |
| KILOHERCIOS Y DECIBELIOS, S.L. | 23,35 | 34,21 | 18,00 | 75,56 |
| ESTUDIOS ANDRO, S.A. | 26,53 | 34,30 | 15,00 | 75,83 |
| UTE MEDIAPRO - SOUND DISEÑO - PASARELA | 21,31 | 34,21 | 17,00 | 72,52 |
| GALAXIA TELEVISION, S.L. | 10,38 | 40,00 | 19,00 | 69,38 |
| GARATGE DEL SO ESTUDIS, S.L. | 24,53 | 34,26 | 15,00 | 73,79 |
| NOCLAFILMS PRODUCCIONES, S.L. | 24,95 | 34,21 | 10,00 | 69,16 |
| AC ESTUDIS VALENCIA, S.A. | 12,01 | 34,48 | 12,00 | 58,49 |
| UTE ADI PRODUCCIONES - BOREALISTUDIO | Excluido | Excluido | Excluido | Excluido |





| Apartados | SERIE DE FICCIÓN: 60 MINUTOS * | SERIE DE ANIMACIÓN: 30 MINUTOS * | CREACIÓN DE CANCIONES NO GENÉRICAS PARA SERIES DE ANIMACIÓN (sin grabación musical) | PELÍCULAS DE ANIMACIÓN N: 85 MINUTOS | MINUTO EXCESO PELÍCULA DE ANIMACIÓN | DOCUMENTALES: 60 MINUTOS * | PELÍCULA 90 MINUTOS TIPO A | MINUTO EXCESO PELÍCULA TIPO A | PELÍCULA 90 MINUTOS TIPO B | MINUTO EXCESO PELÍCULA TIPO B | TOTAL | TOTAL PUNTOS, BASE 40 |
|--|--------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------|-----------------------|
| Máximo | 20 | 20 | 10 | 8 | 2 | 15 | 10 | 4 | 8 | 3 | 100,00 | 40,00 |
| GARATGE DEL SO ESTUDIS, S.L. | 15,16 | 17,93 | 6,29 | 7,23 | 1,56 | 14,33 | 9,65 | 3,35 | 7,71 | 2,43 | 85,64 | 34,26 |
| KILOHERCIOS Y DECIBELIOS, S.L. | 15,14 | 17,90 | 6,26 | 7,22 | 1,56 | 14,30 | 9,64 | 3,35 | 7,71 | 2,43 | 85,51 | 34,21 |
| NOCLAFILMS PRODUCCIONES, S.L. | 15,14 | 17,90 | 6,26 | 7,22 | 1,56 | 14,30 | 9,64 | 3,35 | 7,71 | 2,43 | 85,51 | 34,21 |
| SOMAGIC, S.A. | 15,14 | 17,90 | 6,26 | 7,22 | 1,56 | 14,30 | 9,64 | 3,35 | 7,71 | 2,43 | 85,51 | 34,21 |
| ESTUDIOS ANDRO, S.A. | 15,16 | 17,93 | 6,41 | 7,22 | 1,56 | 14,33 | 9,65 | 3,35 | 7,71 | 2,43 | 85,75 | 34,30 |
| GALAXIA TELEVISION, S.L. | 20,00 | 20,00 | 10,00 | 8,00 | 2,00 | 15,00 | 10,00 | 4,00 | 8,00 | 3,00 | 100,00 | 40,00 |
| UTE MEDIAPRO-SOUND DISEÑO-PASARELA | 15,14 | 17,90 | 6,26 | 7,22 | 1,56 | 14,30 | 9,64 | 3,35 | 7,71 | 2,43 | 85,51 | 34,21 |
| GRUPO FONO VOXER, S.L. (Alboraià art studio) | 15,14 | 17,90 | 6,26 | 7,22 | 1,56 | 14,30 | 9,64 | 3,35 | 7,71 | 2,43 | 85,51 | 34,21 |
| UTE ADI PRODUCCIONES - BOREALISTUDIO | 13,65 | 17,97 | 6,33 | 7,24 | 1,56 | 14,37 | 9,66 | 3,35 | 7,72 | 2,43 | 84,27 | 33,71 |
| AC ESTUDIS VALENCIA, S.A. | 15,29 | 18,07 | 6,31 | 7,30 | 1,55 | 14,43 | 9,72 | 3,34 | 7,77 | 2,42 | 86,21 | 34,48 |

Tras la apertura de dicho sobre, en fecha 12 de junio de 2018 la empresa UTE ADI PRODUCCIONES, S.L. y BOREALISTUDIO, S.L. es excluida porque en la oferta presentada el precio ofertado para la categoría "serie de ficción 60 minutos" es de 4.990,00€ siendo superior al precio máximo de licitación (4.500€).

Desde el departamento de Explotación e Ingeniería de la SAMC se procede a la visita de las instalaciones de los licitadores con el fin de comprobar que las autobaremaciones presentadas por los licitadores son correctas. Realizada la visita se emite informe por el citado departamento el cual es aceptado por unanimidad por la mesa de contratación. Del informe se desprenden los siguientes resultados:

| Apartados | Equipamiento técnico postproducción sonido multicanal 5.1 | Nº salas de doblaje (locutorios) | Nº salas de masterización | Sala de espera con servicios | TOTAL |
|---|---|----------------------------------|---------------------------|------------------------------|----------|
| Máximo | 5 | 10 | 7 | 3 | 25,00 |
| GARATGE DEL SO ESTUDIS, S.L. | 5,00 | - | - | 3,00 | 8,00 |
| KILOHERCIOS Y DECIBELIOS, S.L. | 5,00 | 10,00 | - | 3,00 | 18,00 |
| NOCLAFILMS PRODUCCIONES, S.L. | - | 4,00 | - | 3,00 | 7,00 |
| SOMAGIC, S.A. | 5,00 | 4,00 | 3,00 | 3,00 | 15,00 |
| ESTUDIOS ANDRO, S.A. | 5,00 | 4,00 | - | 3,00 | 12,00 |
| GALAXIA TELEVISION, S.L. | 5,00 | 4,00 | 7,00 | 3,00 | 19,00 |
| UTE MEDIAPRO - SOUND DISEÑO - PASARELA | 5,00 | 4,00 | 3,00 | 3,00 | 15,00 |
| GRUPO FONOVOXER, S.L. (Alboraya art studio) | 5,00 | 10,00 | 3,00 | 3,00 | 21,00 |
| UTE ADI PRODUCCIONES - BOREALISTUDIO | Excluido | Excluido | Excluido | Excluido | Excluido |
| AC ESTUDIS VALENCIA, S.A. | 5,00 | 4,00 | - | 3,00 | 12,00 |

Por lo tanto, de lo anteriormente expuesto se desprenden las siguientes puntuaciones provisionales:



| CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN | Valoración artística | Valoración de la oferta económica | Valoración técnica | TOTAL |
|---|----------------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------|
| Puntos | 35 | 40 | 25 | 100,00 |
| GRUPO FONOVOXER, S.L. (Alboraiá art studio) | 31,28 | 34,21 | 21,00 | 86,49 |
| SOMAGIC, S.A. | 29,45 | 34,21 | 15,00 | 78,66 |
| KILOHERCIOS Y DECIBELIOS, S.L. | 23,35 | 34,21 | 18,00 | 75,56 |
| ESTUDIOS ANDRO, S.A. | 26,53 | 34,30 | 12,00 | 72,83 |
| UTE MEDIAPRO - SOUND DISEÑO - PASARELA | 21,31 | 34,21 | 15,00 | 70,52 |
| GALAXIA TELEVISION, S.L. | 10,38 | 40,00 | 19,00 | 69,38 |
| GARATGE DEL SO ESTUDIS, S.L. | 24,53 | 34,26 | 8,00 | 66,79 |
| NOCLAFILMS PRODUCCIONES, S.L. | 24,95 | 34,21 | 7,00 | 66,16 |
| AC ESTUDIS VALENCIA, S.A. | 12,01 | 34,48 | 12,00 | 58,49 |
| UTE ADI PRODUCCIONES - BOREALSTUDIO | Excluido | Excluido | Excluido | Excluido |

De los resultados obtenidos, se observa que la empresa Galaxia Televisión S.L. ha presentado ofertas incursas en presunción de anormalidad (más de 10% baja sobre media). Tal como indica la cláusula 19.3 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares: En el caso de que haya más de un licitador, el órgano de contratación podrá apreciar fundamentadamente la desproporción o la anormalidad de las ofertas, según los parámetros objetivos establecidos en lo previsto en el artículo 149 de la LCSP y 85 y siguientes del RGLCAP.

La empresa Galaxia Televisión, S.L., como se especifica en la siguiente tabla, ha incurrido en valores inferiores a la baja media respecto de las series de ficción de 60 minutos, creación de canciones no genéricas para series de animación, minuto de exceso película tipo A y minuto de exceso película tipo B.

| Apartado | Precio Máximo | GALAXIA TELEVISION, S.L. |
|---|---------------|--------------------------|
| SERIE DE FICCIÓN: 60 MINUTOS * | 4.500,00 | -22,08% |
| SERIE DE ANIMACIÓN: 30 MINUTOS * | 2.400,00 | -9,32% |
| CREACIÓN DE CANCIONES NO GENÉRICAS PARA SERIES DE ANIMACIÓN (sin grabación musical) | 800,00 | -34,42% |
| PELÍCULAS DE ANIMACIÓN: 85 MINUTOS | 5.900,00 | -8,60% |
| MINUTO EXCESO PELÍCULA DE ANIMACIÓN | 65,00 | -19,98% |
| DOCUMENTALES: 60 MINUTOS * | 1.700,00 | -4,05% |
| PELÍCULA 90 MINUTOS TIPO A | 6.500,00 | -3,09% |
| MINUTO EXCESO PELÍCULA TIPO A | 75,00 | -14,71% |
| PELÍCULA 90 MINUTOS TIPO B | 6.300,00 | -3,19% |
| MINUTO EXCESO PELÍCULA TIPO B | 75,00 | -17,21% |

En consecuencia, la mesa acuerda solicitar a la citada empresa justificación y desglose razonado y detallado respecto de los apartados anteriormente citados.

Se da por concluida la sesión a las 10:30 horas

En Burjassot, a 28 de junio de 2018

Carolina Marín González

Presidenta

Encarna Monleón Tarazona

Vocal

Laura Jovaní Martínez

Secretaria

